# 轉數快

## 透過轉數快繳付政府帳單
## Use Faster Payment System to Pay Government Bills

## 轉數快 - 掃「碼」繳費話咁易
## FPS – Bill payments made easy

稅務局 Inland Revenue Department

差餉物業估價署 Rating and Valuation Department

水務署 Water Supplies Department

HONG KONG MONETARY AUTHORITY 香港金融管理局

## 什麼是「轉數快」？
## What is Faster Payment System (FPS)?

「轉數快」是一項金融基建，全面接通本地銀行及儲值支付工具營運商的電子錢包。

FPS is a financial infrustructure connecting licensed banks and e-wallets operated by stored value facility (SVF) licensees in Hong Kong.

## 透過轉數快繳付政府帳單
## Paying Government bills through FPS

稅務局、差餉物業估價署及水務署於2019年11月1日或以後發出的一般帳單會印備「轉數快」二維碼。你可使用支援透過轉數快二維碼繳交政府帳單的銀行手機應用程式或電子錢包繳交相關帳單。詳情可瀏覽香港銀行同業結算有限公司有關透過轉數快繳付政府帳單的網頁。

Bills regularly issued by the Inland Revenue Department, the Rating and Valuation Department and the Water Supplies Department on or after 1 November 2019 will be printed with a FPS QR Code. You can use any supporting mobile banking app or e-wallet to scan the FPS QR Code to pay the bills. For more details, please visit the webpage about paying Government bills through FPS on HKICL's website.

## 如何使用？
## How to use?

**1**
登入手機銀行應用程式或電子錢包並選擇二維碼付款功能。
Enable the QR Code scanner of your mobile banking app or e-wallet.

**2**
掃描帳單上的轉數快二維碼。
Scan the FPS QR Code printed on the bill.

**3**
繳費前，確認付款資料。
(包括商戶名稱，帳單編號及支付金額)
Verify the payment details including the merchant name, bill number and payment amount before confirming the transaction.

註 Notes:

1. 用戶需要透過手機銀行應用程式或電子錢包進行身份驗證。
   User authentication for mobile banking app or e-wallet is required.
2. 個別銀行或電子錢包提供的二維碼付款功能可能有所不同。
   請聯絡你的銀行或電子錢包營運商了解詳情。
   The QR Code scanning function provided by individual banks or e-wallets may vary. Please contact your banks or e-wallets for details.

## 好處 Benefits

為什麼使用轉數快來繳付政府帳單？
**Why use FPS to pay Government bill?**

- 容易: 掃一掃 即可繳費
  Easy: Scan and pay
- 快捷: 自動輸入付款資料
  Fast: Payment details captured automatically
- 方便: 隨時 隨地
  Convenient: Anytime, anywhere

## 精明提示 Smart tips

繳付帳單前，
請先查看你的銀行或電子錢包預設繳付金額。
Check the payment limit pre-set at your banks or e-wallets before making bill payments.

fps.hkicl.com.hk/govtpayments

## 常見問題 FAQs

1. 我需要先登記才可透過轉數快繳付政府帳單嗎？
   **Do I need to register with the FPS before I can pay Government bills through FPS?**

不需要。你只需使用支援透過轉數快二維碼繳交政府帳單的手機銀行應用程式或電子錢包，掃描帳單上的轉數快二維碼便可繳費。
No registration is needed. You only need to enable the QR Code scanner of your mobile banking app or e-wallet, which supports Government bill payments through FPS QR Code, and then use it to scan the FPS QR Code printed on the Government bills to make payment.

2. 哪些銀行或電子錢包可以支援透過轉數快二維碼繳交政府帳單？
   **Which banks or e-wallets support Government bill payments through FPS QR Code?**

有關參與透過轉數快二維碼繳付政府帳單的銀行或電子錢包營運商名單，請參閱以下有關網頁。
Please visit the following website for the list of banks and e-wallets that support the Government bill payments through FPS QR Code.
Link : fps.hkicl.com.hk/govtpayments

3. 透過轉數快二維碼繳付政府帳單需要收費嗎？
   **Are there any charges to pay Government bills via FPS QR Code?**

此服務毋須任何費用。
No, it is free of charge.

4. 我如何確認帳單的費用已成功繳交？
   **How do I confirm if I have settled the bill successfully?**

你可查閱銀行或電子錢包的交易記錄。如有需要，請聯絡有關政府部門查詢。
You may check the transaction history of your bank or e-wallet. Where needed, you may contact the relevant Government departments for assistance.